

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 87843. Policía Nacional.**

20/03/2007

Primera parte. Interrogatorio por el Ministerio Fiscal:

**GB:** Buenos días.

T: Buenos días.

**GB:** Comparece usted, como sabe, en calidad de testigo. ¿Jura o promete decir verdad?

T: Sí, juro.

**GB:** Si falta al juramento que acaba de prestar, es mi deber informarle que puede incurrir en un delito de falso testimonio en causa criminal, castigado con pena de prisión, multa y accesoria inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que pueda impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: Ninguna.

**GB:** Conteste, por favor, a las preguntas del Ministerio Fiscal.

*MF: Con la venia de la Sala. ¿Usted pertenece al Cuerpo Nacional de Policía?*

T: Sí.

*MF: ¿A qué escala?*

T: Básica.

*MF: El día 11 de marzo de 2004, ¿qué tiempo llevaba usted incorporado al Cuerpo Nacional de Policía?*

T: Pues como veterano, apenas... digamos, como jurado el cargo, apenas unos meses y desde que entré a la academia, ocho meses, nueve meses.

*MF: ¿Usted se hallaba en prácticas en la comisaría del Puente de Vallecas?*

T: No, había jurado el cargo.

*MF: ¿Perdón?*

T: Había jurado el cargo.

*MF: Había jurado el cargo.*

T: Sí.

*MF: ¿Dónde estaba destinado ese día?*

T: En la comisaría del Puente de Vallecas. Me llamaron para que acudiese antes, para relevar a los compañeros, y una vez allí, me dijeron que fuese a la ofi... a... a la oficina del DNI.

*MF: ¿A la oficina del Documento Nacional de Identidad?*

T: Sí.

*MF: ¿De la... de la comisaría del Puente de Vallecas?*

T: Sí.

*MF: Estando en dicha oficina, ¿le mandaron a hacer otro cometido?*

T: Sí, al cabo de un par de horas, aproximadamente, me llamaron para que acudiese a comisaría y allí, pues me dijeron que... que tenía que realizar el traslado de una serie de... de mate... de... de objetos.

*MF: ¿Desde dónde?*

T: Desde la comisaría del Puente de Vallecas hasta el IFEMA.

*MF: Cuando usted... ¿Por qué la oficina del DNI no está dentro de la comisaría? ¿Estaba en otro lugar?*

T: Está... a 100 metros.

*MF: A 100 metros.*

T: Aproximadamente, vamos.

*MF: Cuando usted fue requerido de que se desplazara a la comisaría, ¿estaban los efectos ya... los efectos que tenía que trasladar a IFEMA, estaban ya allí?*

T: Creo recordar que estaban en la... en Maxizeta, en los Maxizetas.

*MF: ¿En vehículos?*

T: Sí, afirmativo.

*MF: No estaban en el interior de la... de la comisaría.*

T: No, no.

*MF: ¿Usted montó en uno de los vehículos?*

T: Sí.

*MF: ¿Y qué hizo?*

T: Pues nos fuimos eh... desde la comisaría del Puente de Vallecas hasta el IFEMA.

*MF: ¿Cuántos vehículos iban?*

T: Pues, apro... no me acuerdo exactamente, pero creo que eran 2... Creo que eran dos, no me acuerdo bien.

*MF: Dos vehículos. ¿Cuántos funcionarios iban en los vehículos?*

T: No me acuerdo bien. En ca... en cada fur... podían ir... podían ir unos tres, podían ir... pero no me acuerdo bien.

*MF: Se trasladaron hasta IFEMA, y en IFEMA, ¿qué hicieron con los efectos, con las bolsas que llevaban en el interior del vehículo?*

T: Pues las depositamos en un lugar acotado, estaba la UIP, tenía una cinta, que rodeaba la zona. Y allí, a esperar nuevas órdenes.

*MF: ¿Quién les dio la orden de que pusieran esas bolsas allí, en ese lugar?*

T: Pues fue el je... digamos que era el jefe de... de, de... del grupo en ese momento, que era un policía, vamos, el que ejercía las funciones... el más antiguo de los que iban allí.

*MF: ¿Recuerda usted qué contenido llevaba cada... cada furgoneta policial, cada coche policial?*

T: No.

*MF: ¿Cómo eran esos... esas bolsas?*

T: Pues eran bolsas, como bolsas de basura grandes, y no le puedo decir nada más. Estaban cerradas, no le puedo decir nada más.

*MF: ¿Dejaron... dice usted que estaba la zona acotada con una cinta policial, o la acotaron una vez que depositaron las bolsas?*

T: Creo recordar que la acota... que estaba ya acotada, pero no lo recuerdo exactamente.

*MF: ¿Era entrando en el pabellón, a la izquierda o a la derecha, donde las pusieron?*

T: Según se entraba, a la derecha, creo.

*MF: A la derecha.*

T: Sí.

*MF: ¿Recuerda si se le puso un cartel indicativo de la procedencia de los efectos?*

T: Creo que tenía un cartel que ponía efectos... personales. No me acuerdo. Sí que creo... Creo que sí que había un cartel.

*MF: Y ha dicho usted que estaba custodiado por miembros de la Unidad de Intervención.*

T: Sí, había... allí, en IFEMA, había miembros de la UIP, estábamos nosotros, que también estábamos custodiándola. No había un tránsito de publi... no había un tránsito de público, vamos.

*MF: Las bolsas, cuando se bajaron de los vehículos policiales, ¿estaba alguna abierta o rota?*

T: Creo recordar que no.

*MF: ¿Cómo estaban cerradas?*

T: No me acuerdo.

*MF: ¿Recuerda si estaban con cinta de embalaje o estaban anudadas?*

T: No me acuerdo.

*MF: No lo recuerda. Dejaron las bolsas, ¿y procedió... y volvieron de nuevo a la comisaría?*

T: No, una vez allí, en el IFEMA, nos dijeron que teníamos que recoger las bolsas y trasladarlas de nuevo a la comisaría del Puente de Vallecas. Allí, en la comisaría del Puente de Vallecas, las guardamos en una salita.

*MF: Perdón, perdón.*

T: Sí.

*MF: ¿Usted ha dicho que las dejan e inmediatamente las cogen para volver?*

T: ¿Cómo, por...? Es que no lo entiendo.

*MF: Ustedes dejaron las bolsas en IFEMA.*

T: No, no, no. No dejamos las bolsas. Cogimos las bolsas y las llevamos nuevamente a los Maxizetas. Y allí, en los Maxizetas, nos volvimos todos a la comisaría de Puente de Vallecas.

*MF: ¿Las bolsas estaban todas juntas, cuando las recogieron?*

T: Sí.

*MF: ¿Cuánto, qué espacio podían ocupar?*

T: Pues... difícil calcularlo.

*MF: ¿Recuerda si usted declaró que podrían ser unas 20 ó 25 bolsas y que ocupaban unos 3 metros de diámetro?*

T: Podría ser.

*MF: ¿Pero no recuerda este extremo?*

T: Si es... es... digamos, es un... Sí, podría ser. Exactamente, lo que yo declaré en su momento, no lo recuerdo, pero sí que debía ser algo así, ¿no?

*MF: Una vez que introducen las bolsas en la furgoneta, se dirigen a la comisaría del Puente de Vallecas ¿y dónde las dejan?*

T: Las dejamos en un cuarto y se quedó cerrado con llave.

*MF: Esa habitación, ¿normalmente, para qué se usa? Donde dejaron depositadas las bolsas.*

T: Pues la verdad es que no me acuerdo.

*MF: ¿recuerda si sonaban los móviles, dentro de las bolsas?*

T: Cuando trasladamos... digamos, las bolsas del IFEMA a la comisaría, sí que se escuchaban móviles.

*MF: ¿Vio usted si alguna persona extraña al Cuerpo Nacional de Policía se acercó a las bolsas, las tocó, las manipuló?*

T: No.

*MF: ¿O las trasladó?*

T: No.

*MF: Pues nada más, muchas gracias.*

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 87843. Policía Nacional.**

20/03/2007

Segunda parte. Interrogatorio por las acusaciones particulares:

*M López: Sí, señoría, con la venia. Quería preguntar, que no me ha quedado claro...*

**GB:** Que es la acusación de doña María de las Mercedes López Casado, si no me equivoco.

*M López: Sí, disculpe. Quería saber qué eran los Maxizetas, porque ha dicho que "teníamos que recoger las bolsas y dejarlas en los Maxizetas. ¿Qué es eso?"*

T: Bueno, el Maxizeta es un término policial y es una furgoneta policial. Digamos, es un término... es un... el Zeta es un vehículo policial normal, y el Maxizeta ya, tirando... es un vehículo policial en forma de furgoneta.

*M López: O sea, ¿se refiere usted... eso que se llama Combi? ¿No?*

T: Es exactamente lo mismo. El Maxizeta y la Combi es exactamente lo mismo.

*M López: Bien, nada más. Nada más, señor.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más?

*AVT: Sí, con la venia de la Sala. Por la Asociación Víctimas del Terrorismo y por Ángeles Pedraza y otros. Quería preguntarle si en el trayecto a IFEMA hicieron alguna parada.*

T: No.

*AVT: No hay más preguntas, señoría.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más? ¿Las defensas?

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 87843. Policía Nacional.**

20/03/2007

Tercera parte. Interrogatorio por las acusaciones defensas:

*D Zougham: Con la venia de la Sala. La defensa de Jamal Zougham y Basel Ghalyoun. Vamos a ver, usted cuando... cuando se encontraba en la oficina del DNI, de la comisaría del Puente de Vallecas, ¿quién le da la orden de hacer el servicio de ir a IFEMA?*

T: Pues no lo recuerdo. Me parece que me llamaron... es que no lo recuerdo.

*D Zougham: ¿No recuerda quién le dio la orden?*

T: No, no recuerdo...

*D Zougham: ¿Recuerda si le dijeron que cuando llegara allí preguntara por alguien?*

T: Tampoco recuerdo.

*D Zougham: Tampoco recuerda. ¿Recuerda usted cómo se encontraba la, el Maxizeta, cuando usted subió a él? ¿Había bolsas dentro o no había?*

T: Sí, había bolsas dentro.

*D Zougham: Señoría, rogaría que se le mostraran al testigo al folio 79.822, su declaración judicial, donde asegura que cree recordar que la furgoneta estaba vacía. A efectos de contradicción.*

**GB:** Tomo 204. Roberto, por favor.

**GB:** Señor secretario, es el párrafo que empieza: "cuando entra en la furgoneta".

**S:** Folio 79.822. Corresponde a la declaración del testigo en la sede del Juzgado Central de Instrucción número 6. Cuarto párrafo: cuando entra a la furgoneta, cree recordar que estaba vacía. Que no había nada detrás, pero no puede asegurarlo porque ha pasado mucho tiempo. Llegan a IFEMA y vio que había bolsas en el mismo pabellón de los cadáveres, pero apartadas y separadas de todo, custodiadas por gente de la UI...

**GB:** Gracias. ¿Sala? Roberto.

*D Zougham: ¿Recuerda ahora?*

**GB:** bien, vamos a ver. Conforme... conforme establece el 714, es el presidente el que pondrá de manifiesto o no la contradicción. Esta aparente contradicción requiere un presupuesto. ¿Qué es lo que hace usted? ¿Usted lleva efectos a IFEMA?

T: Yo creo recordar que sí, pero es que no... realmente no... no me acuerdo de...

**GB:** Pues conteste, porque dice que cuando entra en la furgoneta cree recordar que estaba vacía.

T: Es que no me acuerdo. Han pasado muchos años y no... no recuerdo bien que...

**GB:** ¿Usted no se acuerda si lleva efectos o no los lleva?

T: Yo, es que creo recordar que sí, pero no lo puedo decir exactamente que...

*D Zougham: ¿Cuántas furgonetas Maxizeta fueron para... hacia IFEMA?*

T: Pues creo recordar que dos.

*D Zougham: ¿Y cuántas volvieron?*

T: Las mismas.

*D Zougham: Dice usted que..., en esa misma declaración, que vio bolsas en el mismo pabellón de los cadáveres, pero apartadas. ¿Colocaron ustedes esas bolsas que (¿?) junto a esas bolsas, o en otro sitio distinto?*

T: Creo recordar que estaban todas juntas.

*D Zougham: ¿Bajo la custodia de quién?*

T: Bajo la custodia de funcionarios de policía de... Puente de Vallecas y de la UIP.

*D Zougham: Y aquellos funcionarios, ¿a qué sección de la policía pertenecían, si usted lo sabe?*

T: ¿Cómo, perdón?

*D Zougham: O si usted... ¿usted había recibido alguna orden de dejarle la custodia de esas bolsas a alguna sección determinada de la policía?*

T: No.

*D Zougham: ¿Qué bolsas recogieron en IFEMA?*

**GB:** Bien, estaba dejando al señor letrado, por el ejercicio del derecho de defensa, pero es necesario leer también los dos últimos párrafos de su declaración, al tomo 204, 79.822. Puesto que la línea de su interrogatorio permanece en lo que fue a llevar, tenemos que leer el resto de la declaración, para que el testigo nos... Desde que llegan a IFEMA hasta el final. Hasta el final de ese folio, claro. 79.822.

**S: Folio** 79.822.

**GB:** Pantalla, Roberto.

**S:** Sí. Llegan a IFEMA y vio que había bolsas en el mismo pabellón que los cadáveres, pero apartadas y separadas de todo, custodiadas por gente de la UIP. Después, estuvieron custodiando las bolsas y tras recibir órdenes, hicieron una cadena los compañeros, para llevar las bolsas desde el pabellón hasta las furgonetas, que habían quedado en la parte exterior del pabellón, junto a la puerta de acceso. No recuerda qué hora era, pero había oscurecido. Cree recordar que fue a recoger bolsas del IFEMA, no a llevarlas. Que en el grupo había una compañera.

**GB:** ¿Señor letrado?

*D Zougham: ¿Sabe usted si las bolsas que recogió en IFEMA eran las mismas que procedían de la estación de El Pozo?*

T: Pues yo no se lo puedo decir. Imagino que sí, es lo que nos dijeron... lo que...

*D Zougham: Ninguna pregunta más, señoría.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más?

*D Aglif: La defensa de Rachid Aglif. Con la venia de la Sala. Buenos días, señor. ¿Recuerda el día que prestó declaración ante el Juzgado de Instrucción número 6? ¿El día 15 de marzo del 2006, señor?*

T: Sí.

*D Aglif: ¿Recuerda si usted, aquella mañana, estaba también en compañía de otros compañeros, señor?*

T: No entiendo su pregunta.

*D Aglif: ¿Recuerda aquella mañana, señor, si estaba en compañía con otros compañeros?*

**GB:** Que si fue a declarar con más compañeros, vamos.

T: Sí, exactamen... sí.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, si usted, antes o después de la declaración, habéis intercambiado ideas?*

T: Sí lo recuerdo, y no hemos intercambiado ideas.

*D Aglif: Pero ¿antes o después?*

T: Ni antes ni después.

*D Aglif: Señor, ¿recuerda un funcionario que lleva el número 24 4 2 0?*

T: Me imagino quién puede ser.

*D Aglif: Pero ¿también este funcionario estaba en aquel día que usted declaró? ¿Recuerda?*

T: Conmigo, no.

*D Aglif: Señor, ¿usted recuerda si aquel funcionario que acabo de nombrar, estaba, también, en aquel día que prestó usted servicio?*

T: Ese sí... esta... estaba ese día.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, si este señor tenía las llaves de las furgonetas?*

T: No, no recuerdo, para nada.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, cuando... cuando usted vuelve de IFEMA, es decir, cuando depositáis la... los efectos, o los bolsones en la comisaría de Puente de Vallecas, en la Puente de Vallecas, usted participó en aquella, en aquel momento, en la descarga?*

T: ¿De la descarga de las furgonetas?

*D Aglif: De las furgonetas.*

T: A la comisaría de Puente de Vallecas, donde quedaron cerradas.

*D Aglif: Sí.*

T: Sí, sí participé.

*D Aglif: Señor, si recuerda... ¿aquel parte del edificio, usted descargó, ayudo en la descarga, en la parte izquierda o la parte derecha?*

T: No recuerdo.

*D Aglif: Señor, ¿recuerda si aquellas furgonetas tenían emisoras?*

T: Sí, claro, por supuesto.

*D Aglif: En dichas emisoras, señor, usted, durante... durante que usted prestaba el servicio, ¿escuchaba algunas órdenes?*

T: Pues no recuerdo.

*D Aglif: No hay más preguntas. Gracias, señor.*



**GB:** Gracias, ¿alguna defensa más?

*D Zouhier: Sí, la defensa de Rafa Zouhier, con la venia. Para preguntarle si recuerda si descargaron una o dos furgonetas en la comisaría de Vallecas, cuando regresaron.*

T: Creo recordar que fueron dos.

*D Zouhier: Muchas gracias. Nada más.*